

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.509.50</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">272-4011</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Transportmaterial 1 für Patienten (San Po)</p> <p>Matériel de transport 1 pour patients (po san)</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 4'250.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> <p align="right">- Z.000.505.00 - Z.000.510.00</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">73</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Mai 1999/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-4011	TRANSPORTMATERIAL 1 FUER PATIENTEN (SAN PO) MATERIEL DE TRANSPORT 1 POUR PATIENTS (PO SAN) BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	4250.00		00.000.509.50
272-4120	10 FELDBETTBAHRE 1951 CIVIERE-LIT DE CAMPAGNE 1951 INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	30.00		
272-4121	1 BAHRENTUCH 1900X645MM KUNSTSTOFF, MIT 4 ANGENAHTEN GURTEN TOILE DE CIVIERE 1900X645MM MATIERE PLASTIQUE, AVEC 4 SANGLES COUSUES	10.00		
815-0628	5 ROLLGESTELL 41 MIT TRAGVORRICHTUNG CHASSIS A 2 ROUES 41 AVEC DISPOSITIF DE TRANSPORT	375.00		00.000.505.00
272-4079	5 RETTUNGSBRETT MIT WOLLDECKE PLANCHE DE SAUVETAGE AVEC COUVERTURE DE LAINE	211.00		00.000.510.00
290-0001	20 WOLLDECKE 210X140CM, BRAUN-MELIERT (BIWAKDECKE) COUVERTURE DE LAINE 210X140CM BRUN MELE (COUVERTURE DE BIVOUAC)	47.00		
272-4046	100 UNTERLAGE 2000X1600X0,1MM PE ALAISE 2000X1600X0,1MM PE	0.80		